



KS 400-41 V
95010

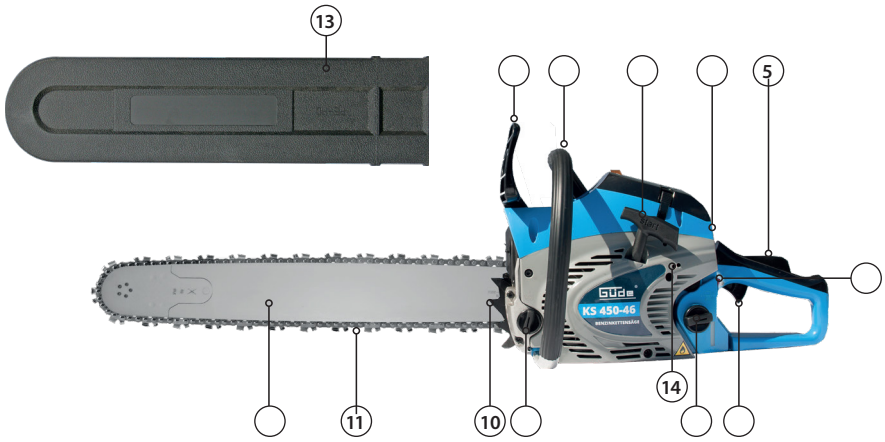
KS 450-53 V
95015

KS 500-56 V
95020



GÜDE GmbH & Co. KG
ул. Биркичстрассе 6
74549 Wolpertshausen
Германия







ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА | ДОСТАВЕНИ АРТИКУЛИ | ДОСТАВЕНИ АРТИКУЛИ | ОБЕМ НА ДОСТАВКАТА | ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА | ОБЕМ НА ДОСТАВКАТА | ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА | ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА | ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА | ОБЕМ НА ДОСТАВКАТА | ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА | ОБЕМ НА ДОСТАВКАТА | СЪДЪРЖАНИЕ НА ДОСТАВКАТА



1



2



8



3



4



5



6



7



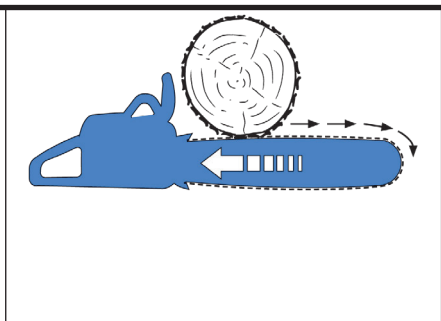
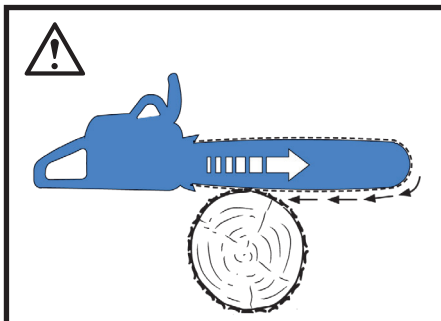
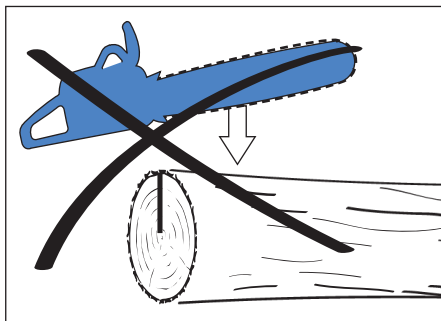
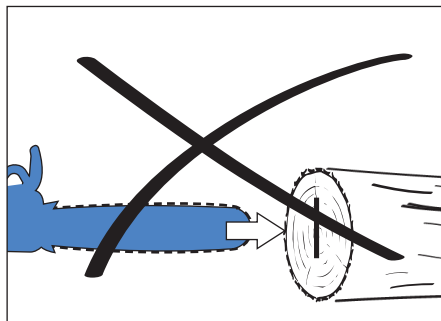
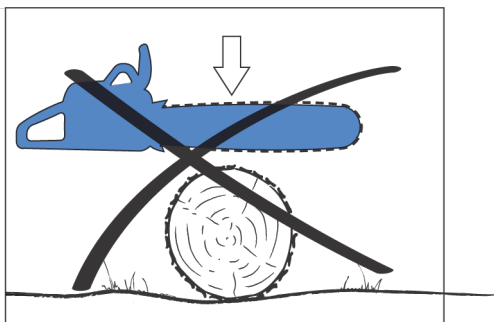
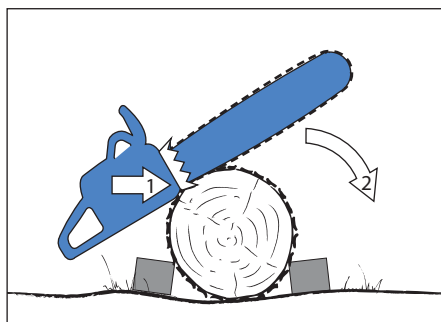
9

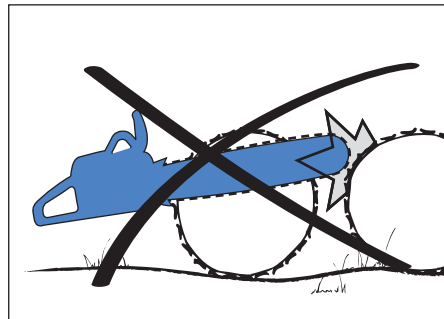
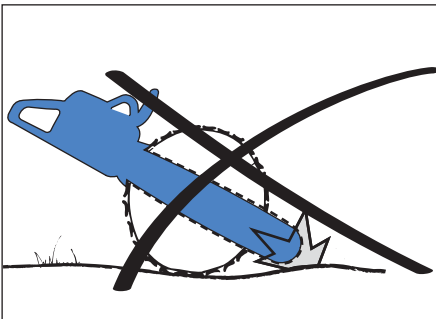
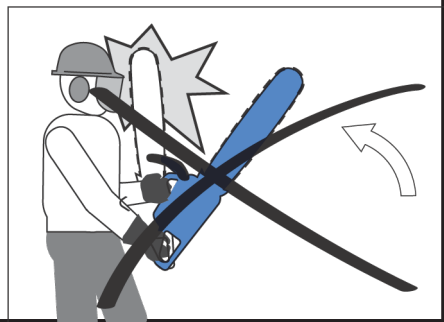
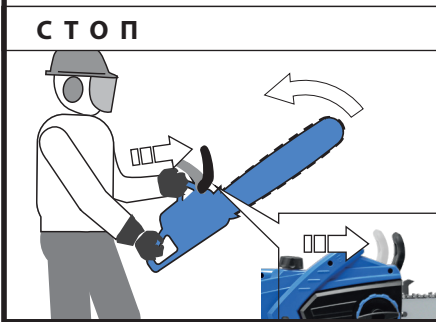
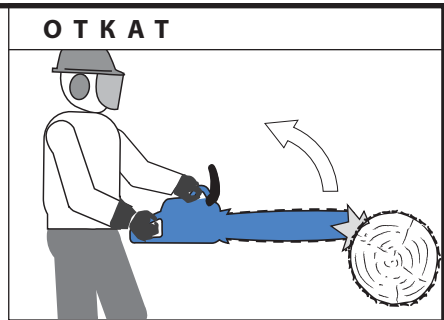
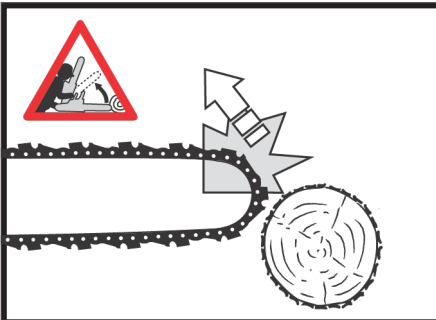


10



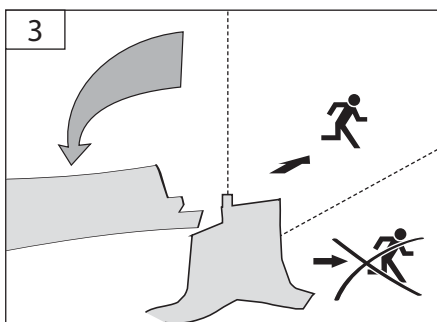
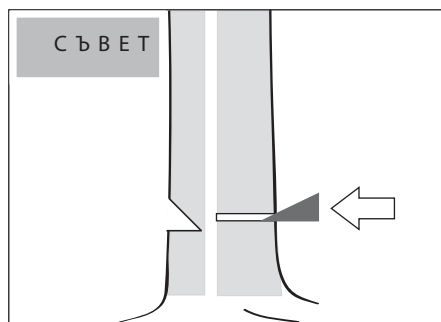
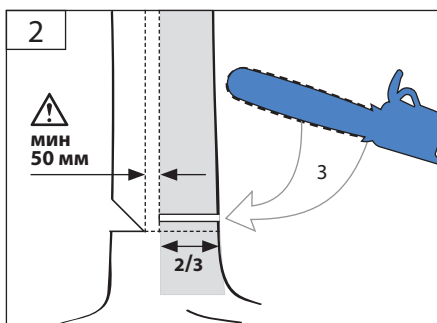
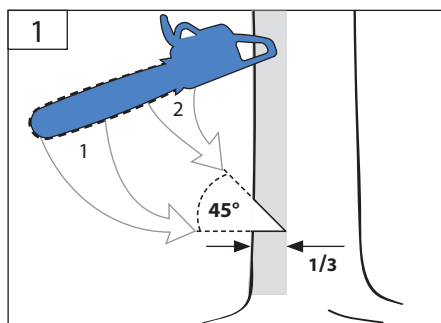
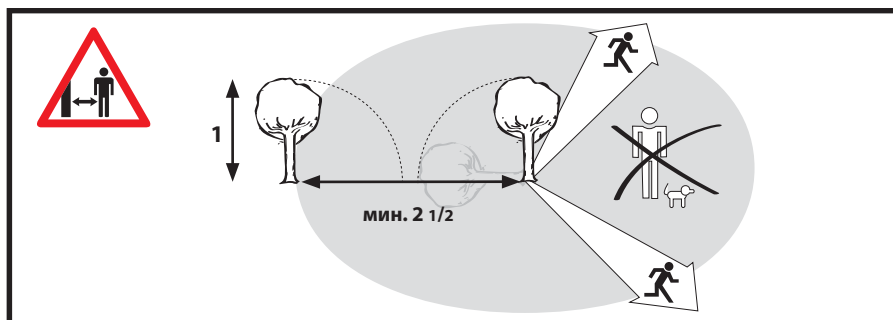
- 1. Двигателен модул** | Motor unit | Unité de moteur | Blocco motore | Motoreenheid | Motorová jednotka | motorová jednotka | Motoregység | Jednostka silnika | Unidad de motor | Unitatea motorului
- 2. Назъбен опорен шип с монтажни винтове** | Bumper spike with fastening screws | Griffe avec vis de fixation | Artiglio con viti di fissaggio | Klauwaanslag met bevestigingsschroeven | Ozubený doraz s upevňovacími šrouby | ozubený nárazník s upevňovacími skrutkami | Rönktámasz rögzítőcsavarokkal | Oporowy zderzak zębaty ze śrubami mocującymi | Tope de las garras con tornillos de fijación | Limitator de protecție prevăzută cu crampoane cu șuruburi de fixare
- 3. Водеща шина за верига** | Saw chain guide bar | Griffe avec vis de fixation | Épée de chaîne de sciage | Barra di guida catena | Zaagkettingzwaard | List pilového řetězu | lišta řetazovej pily | Fűrészláncékes | Prowadnica pily łańcuchowej | Espada de cadena de sierra | Lama de lanț a ferăstrăului
- 4. Режеща верига** | Saw chain | Épée de chaîne de sciage | Chaîne de sciage | Catena | Zaagketting | Pilový řetěz | pilová řezací | Fűrészlánc | Łańcuch pily | Cadena de sierra | Lanț de ferăstrău
- 5. Модул: спирачка на веригата / преден предпазител за ръката** | Chain brake / front hand protection module | Unité Frein de chaîne / protection avant des mains | Freno catena / paramano anteriore | Eenheid kettingrem/voorste handbescherming | Jednotka brzdy řetězu / přední ochrana rukou | jednotka řetazovej brzdy/prednej ochrany rúk | Lánccfék egység / elülső kézvédő | Zespół hamulca łańcucha / przednia ochrona rąk | Freno de la cadena/guardamano delantero | Unitate pentru frână pentru lanț / protecție anterioară pentru mâini
- 6. Тръбен ключ (шестстен) с отвертка** | Tubular hexagon box spanner with screwdriver | Clé à pipe avec tournevis | Chiave a tubo con cacciavite | Buissteeksluutel met schroevendraaier | Trubkový klič se šroubovákem | rúrkový nástrčný kľúč so skrutkovačom | Csődugókulcs csavarhúzóval | Klucz nasadowy sześciokątny dwustronny | Llave de tubo con destornillador | Cheie tubulară cu șurubelniță
- 7. Съд за смесване** | Mixing tank | Réservoir de mélange | Serbatoio di miscelazione | Mengreservoir | Směšovací nádoba | zmiešavacia nádrž | Keveréktartály | Pojemnik do mieszania | Recipiente de mezcla | Recipient de combinare
- 8. Предпазител за веригата** | Scabbard | Garde-chaîne | Copricatena | Beschermkap | Ochrana řetězu | ochrana reťaze | Lánccvédő | Ostona łańcucha | Guardacadena | Protecție pentru lanț
- 9. Имбусен ключ** | Allen key | Clé Allen | Chiave a brugola | Inbusluelet | Imbusový klič | kľúč s vnútorným šesthranom | Imbuskulcs | Klucz imbusowy | Llave hexagonal | Cheie Inbus hexagonală
- 10. Пила за верига** | Chainsaw file | Lime de chaîne | Lima catena | Kettingvijl | Pilník na řetězu | pilník reťaze | Lánccszelő | Pilník do łańcucha | Lima de cadena | Pilă de lanț

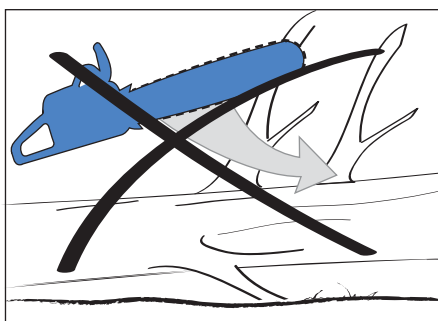
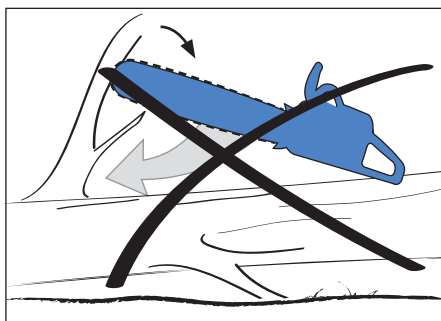
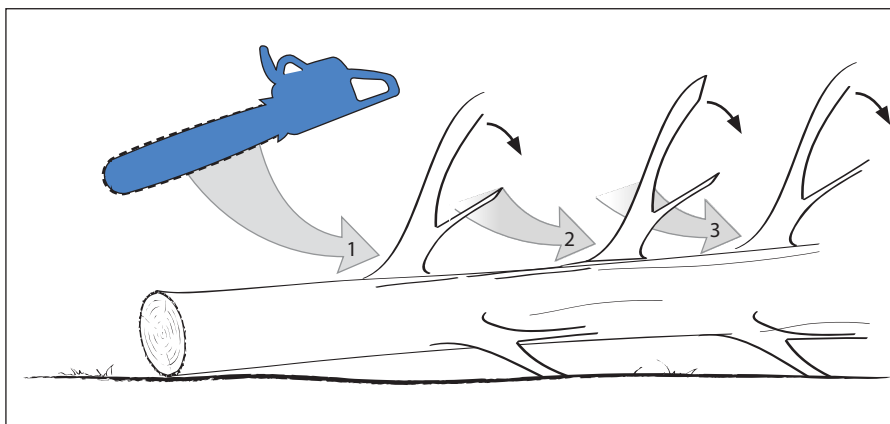






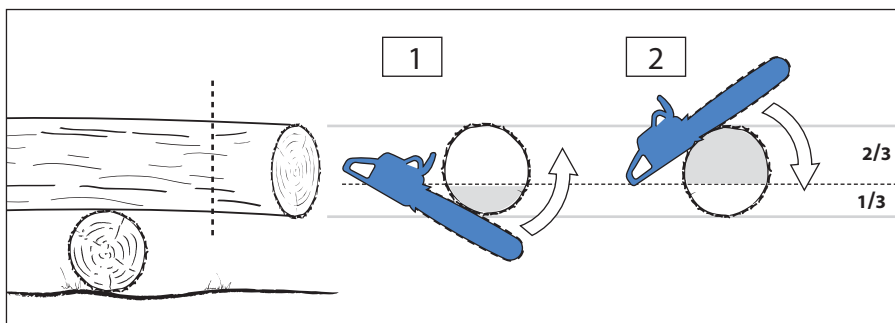
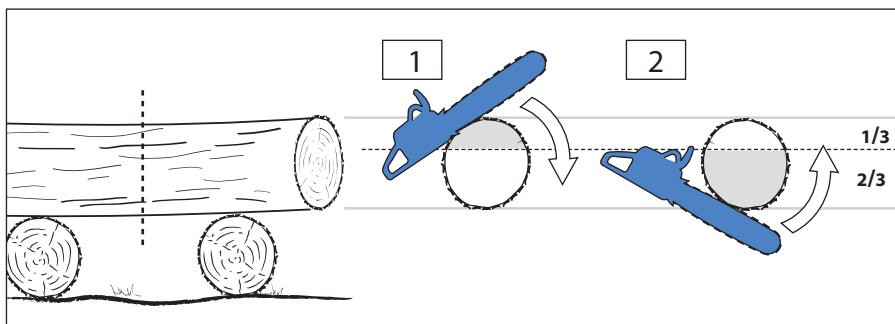
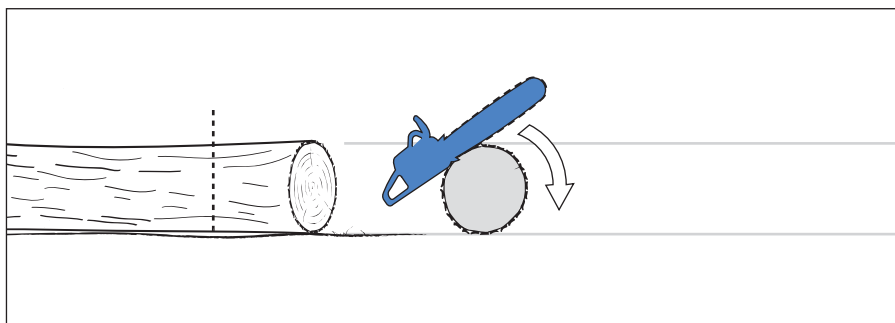
ПОВАЛЯНЕ НА ДЪРВО



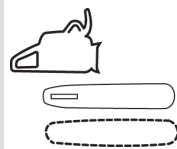




ОТРИЗВАНЕ НА ДЪНЕРА



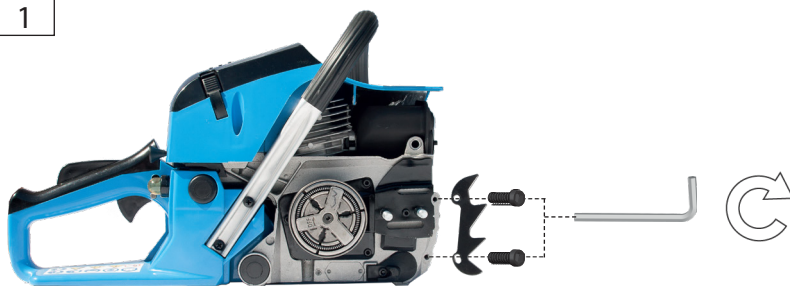
DE МОНТАЖ НА ШИНАТА И ВЕРИГАТА
EN СГЛОБЯВАНЕ НА ШИНАТА И ВЕРИГАТА



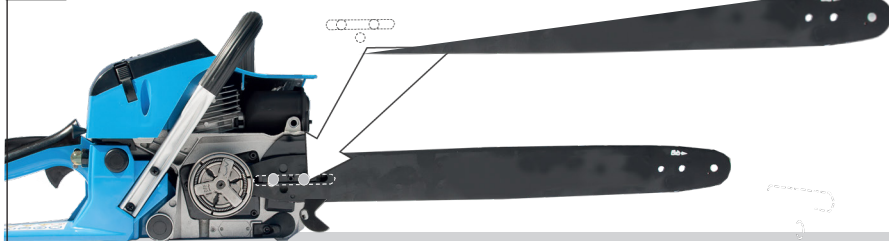
7



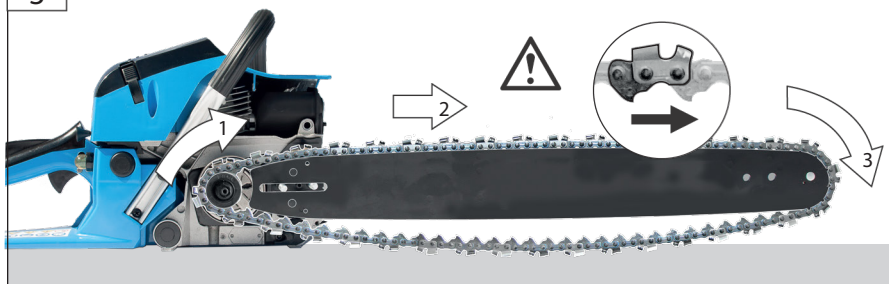
1



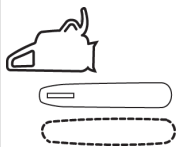
2



3



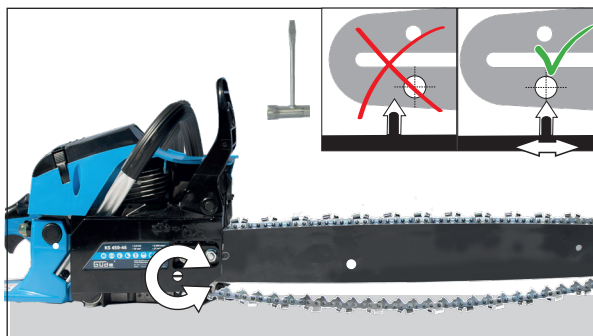
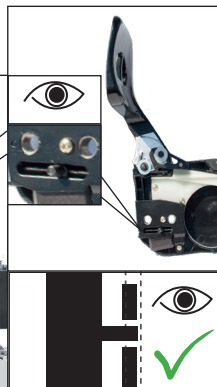
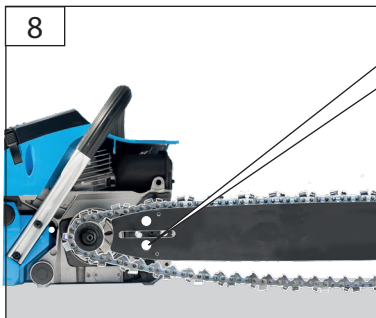
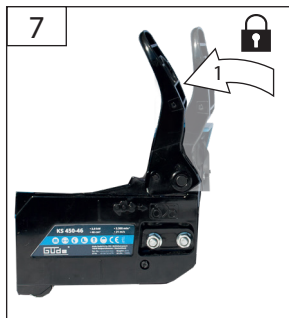
8



DE МОНТАЖ НА ВОДАЧА И ВЕРИГАТА



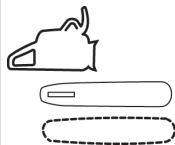
KS 450-53 V
KS 500-56 V



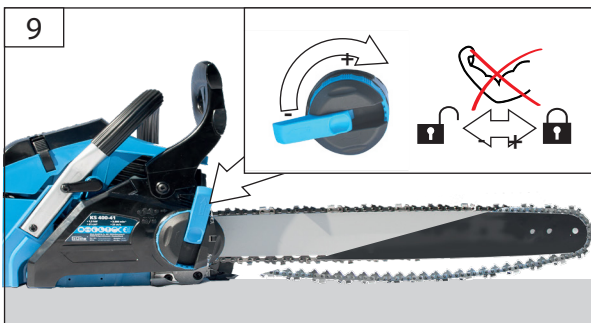
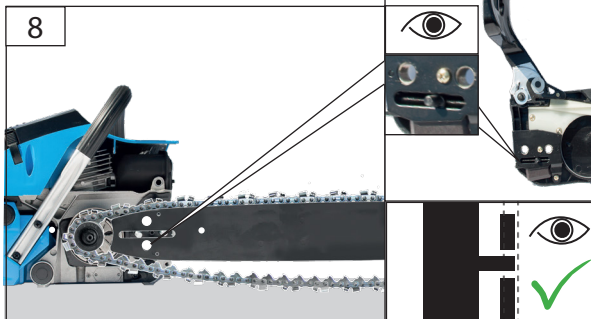
10



DE НАТЯГАНЕ НА ВЕРИГАТА



KS 400-41 V



9



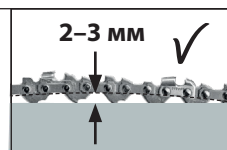
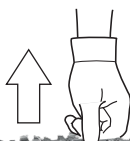
ОПЪН НА ВЕРИГАТА



ОПЪВАНЕ НА ВЕРИГАТА



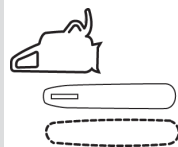
СЪВЕТ



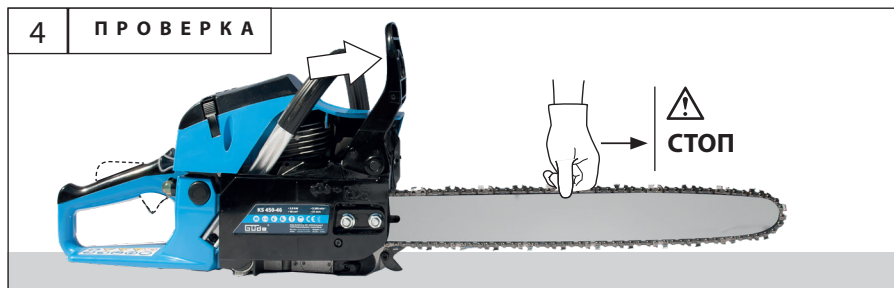
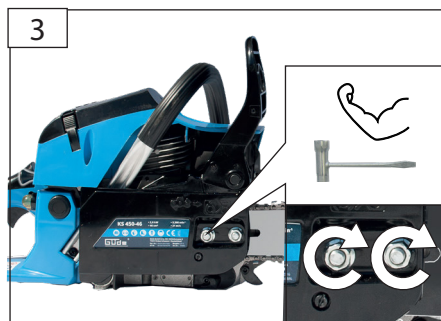
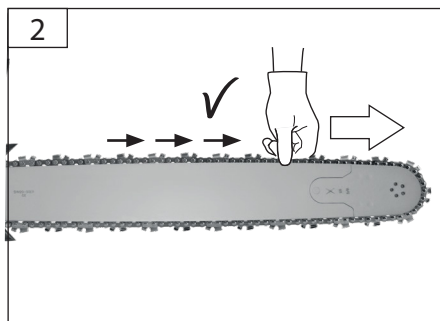
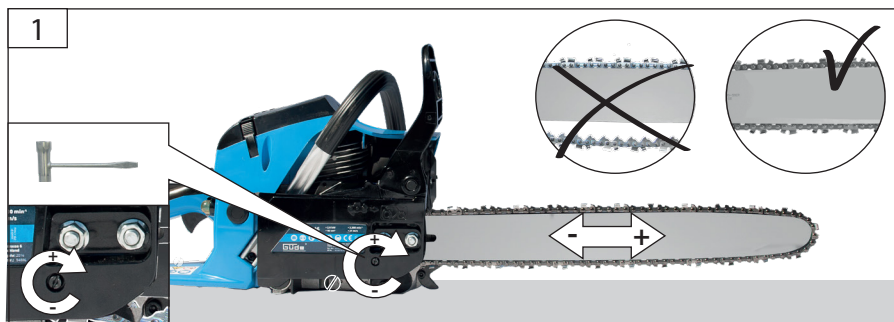
Регулирайте опъна на новата верига след

около пет разреза отново. След това, при изключен двигател, проверявайте и настройвайте опъна на веригата на всеки 50 разреза.

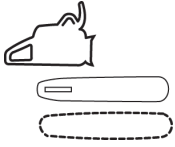
НАПРЕЖЕНИЕ НА ВЕРИГАТА



KS 450-53 V
KS 500-56 V

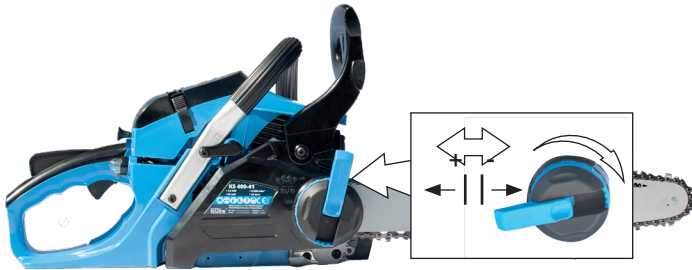


ОПЪВАНЕ НА ВЕРИГАТА

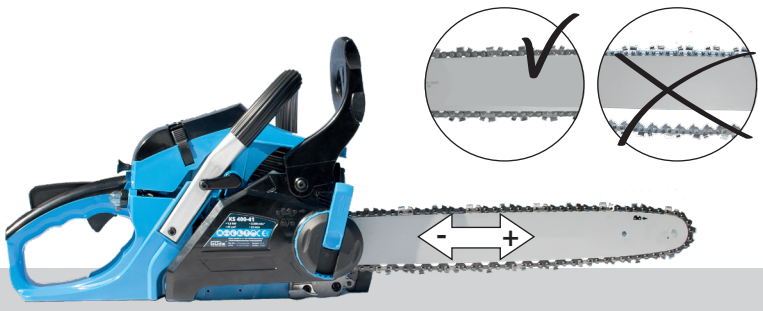


KS 400-41 V

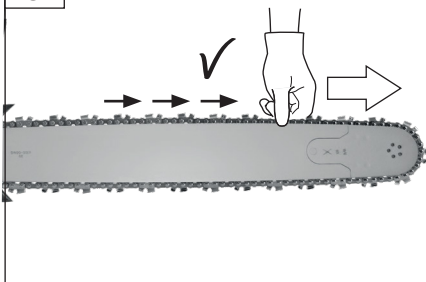
1



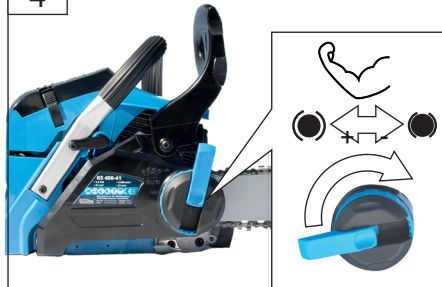
2

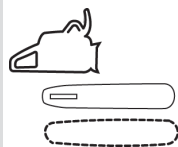


3



4

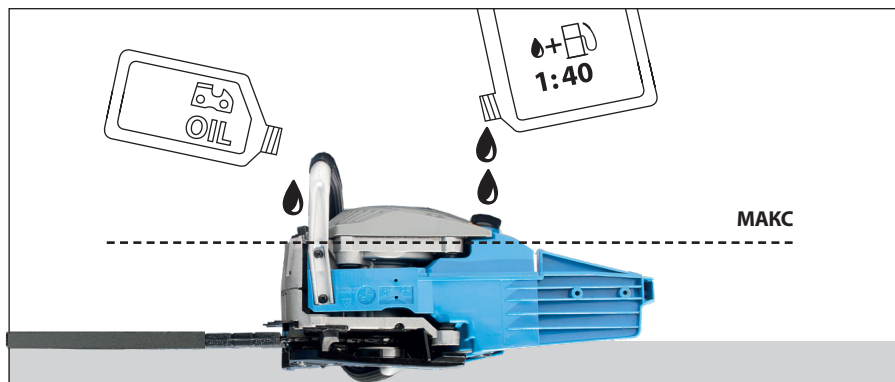




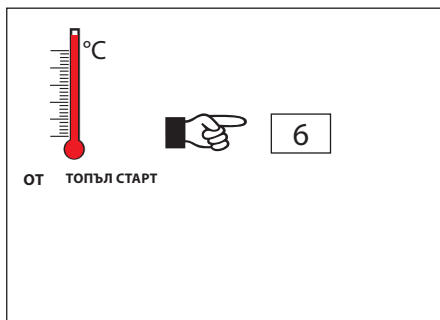
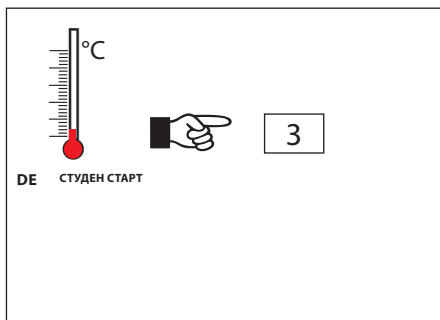
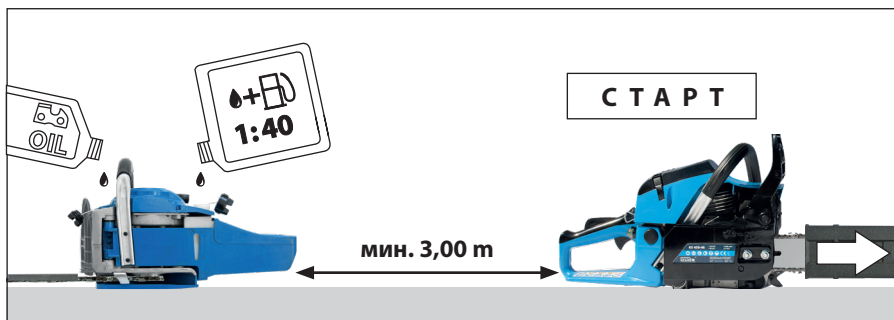
KS 450-53 V
KS 500-56 V

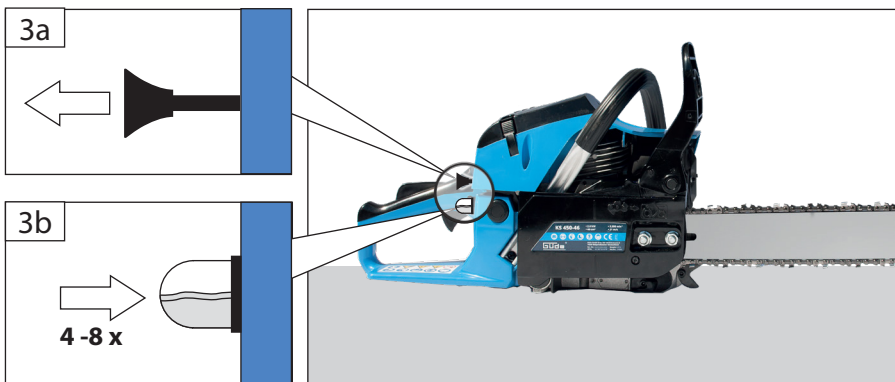


KS 400-41 V



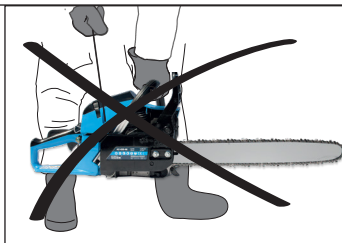
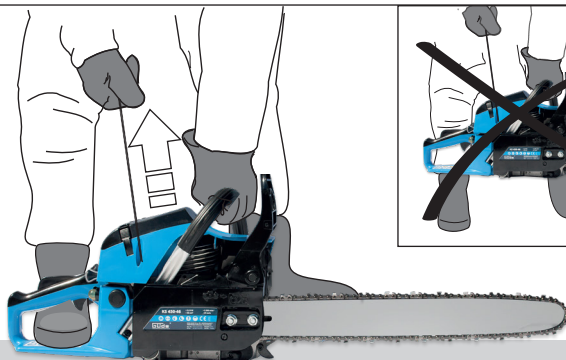
РАБОТА







4



Издърпайте стартовото въже енергично около 3–5 пъти, докато се чуе първото запалване.

не се стигне до първото чуваемо запалване

5





Стартиране на двигател, който е вече загреял (в работна температура).

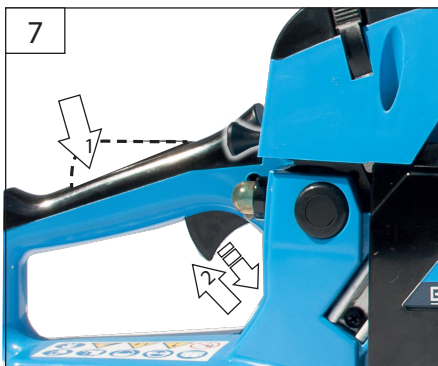
Стартиране след подготовката за студен старт.

6

СТАРТ

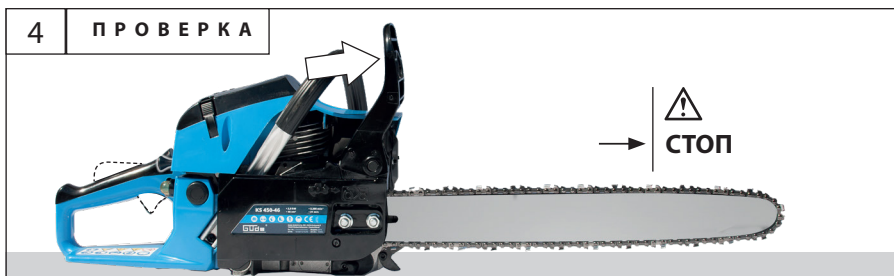
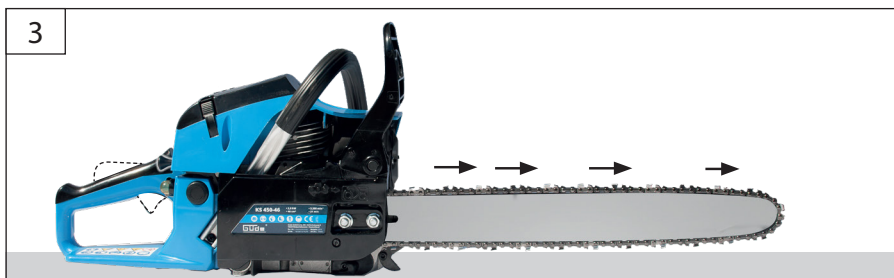
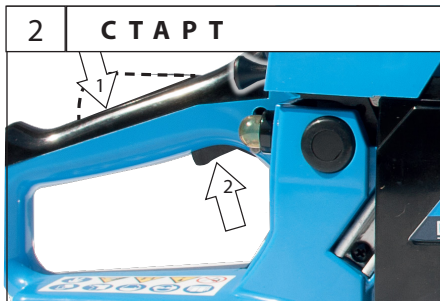
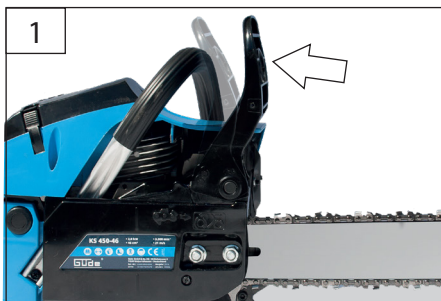


7



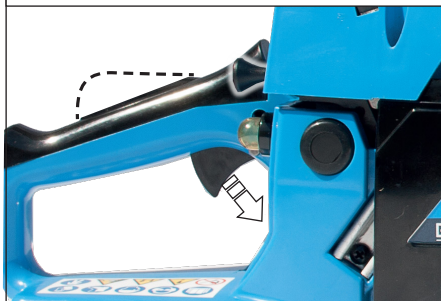
DE Ако двигателят не запали след 2-3 дръпвания, повторете целия процес на стартиране (студен старт).

В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

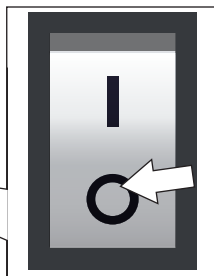
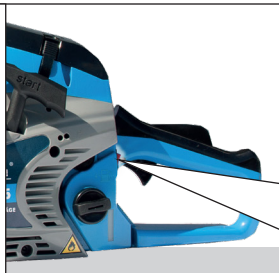




С Т О П

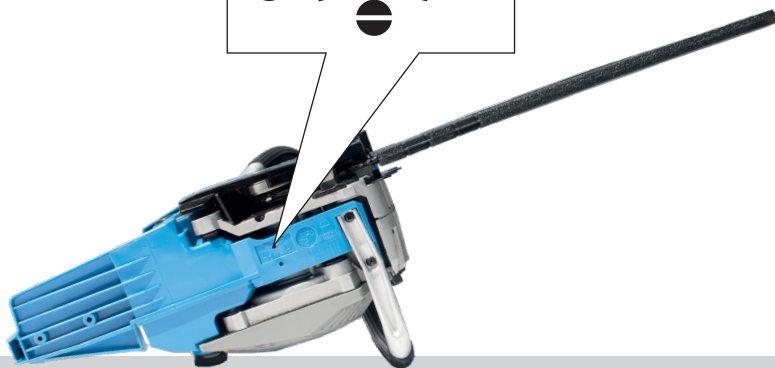
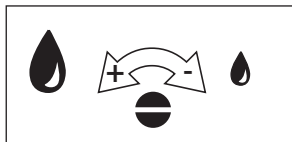


С Т О П



РАБОТА

Веригата продължава да се движи още кратко след изключване



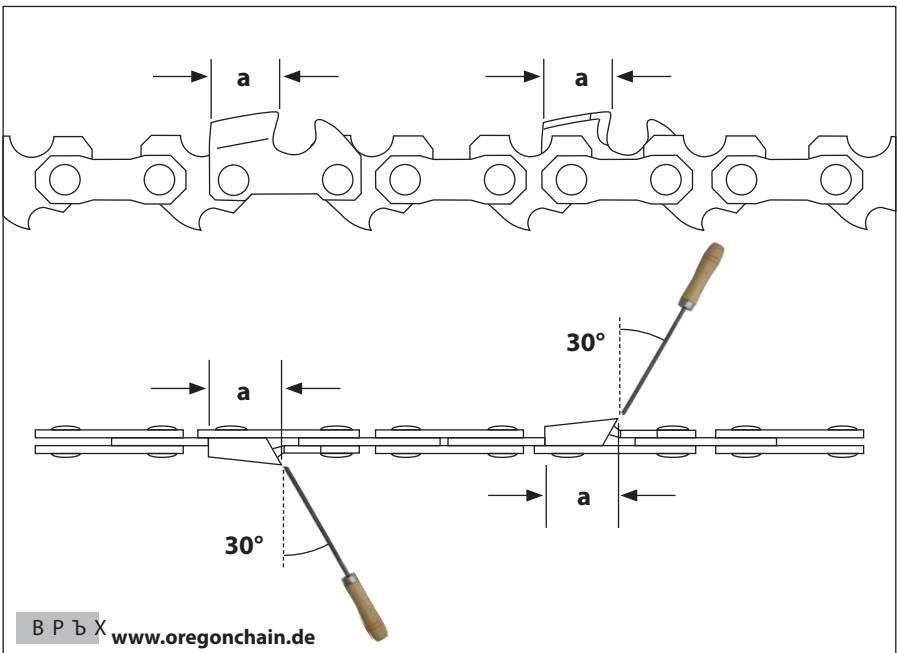
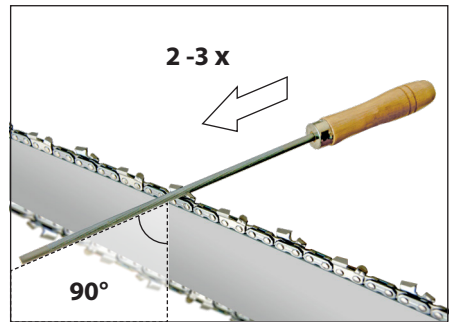


С Ъ В Е Т

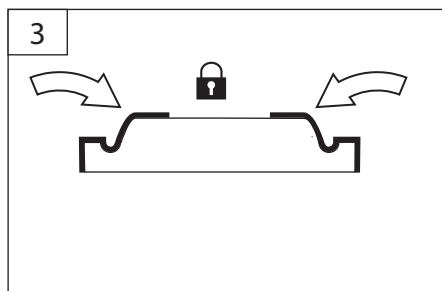
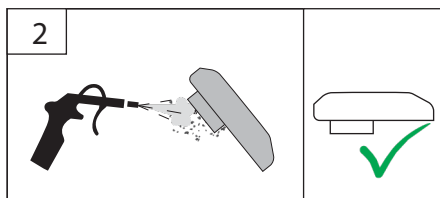
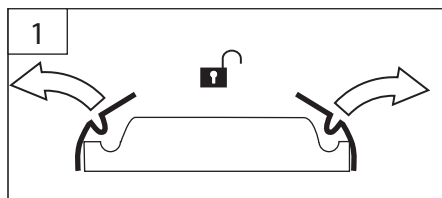
P 2300 A

Арт. № 94135

 
www.guede.com

DE ПОЧИСТЕТЕ ИЛИ СМЕНЕТЕ ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР



Технически данни

Моторен верижен трион	KS 400-41 V	KS 450-53 V	KS 500-56 V
Арт. №	95010	95015	95020
Работен обем	41 cm ³	53 cm ³	56 cm ³
Макс. мощност (2-тактов двигател)	1,4 kW (1,9 PS)	2,0 kW (2,72 PS)	2,3 kW (3,15 PS)
Обороти на празен ход	3100 (±300) min ⁻¹	3100 (±300) min ⁻¹	3100 (±300) min ⁻¹
Скорост на веригата	21 m/s	21 m/s	22 m/s
Обем на резервоара	0,26 l	0,55 l	0,55 l
Съотношение смес 2-тактово масло : гориво	1:40	1:40	1:40
Резервоар за масло на веригата	0,21 l	0,26 l	0,26 l
Водеща шина тип (Oregon Double Guard)	160SDEA041	180SDEZ095	208PXBK095
Дължина на рязане*	ок. 15", 375 mm	ок. 17", 430 mm	ок. 19", 480 mm
Дължина на шината	ок. 460 mm	ок. 505 mm	ок. 560 mm
Верига за трион тип (Xtranguard)	91P057X	91PX062X	21BPX078X
Стъпка на веригата / дебелина на водещото звено	3/8" (9,525mm) / 1,27 mm	3/8" (9,525mm) / 1,27 mm	0,325" (8,255mm) / 1,47 mm
Брой водещи звена	57	62	78
Верижно колело:	6 T x 3/8" (9,525mm)	7T x 3/8" (9,525mm)	7T x 0,325" (8,255mm)
Тегло (нето) без верига, шина, празен	4,5 kg	5,1 kg	5,5 kg
Данни за шума			
Ниво на звуково налягане L _{pA1})	99 dB (A)	99 dB (A)	99 dB (A)
Измерено ниво на звукова мощност L _{WA 1})	110dB(A)	110dB(A)	110dB(A)
Гарантирано ниво на звукова мощност L _{WA 2})	114dB(A)	114dB(A)	114dB(A)
Носете защита за слуха!			
Данни за вибрациите			
Стойност на вибрационните емисии a _{h 3})			
Предна ръкохватка	7,07 m/s ²	7,07 m/s ²	6,72 m/s ²
Задна ръкохватка	6,67 m/s ²	6,67 m/s ²	6,83 m/s ²

* без зъбен упор

1) на работното място, измерено по ISO 22868, неопределеност K=3 dB (A),

2) измерено по 2000/14/EC, 2005/88/EC

3) измерено по EN ISO 22867, неопределеност K=1,5 m/s²

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Действителната стойност на вибрационните емисии може да се различава от посочената в зависимост от начина на използване.

Нивото на вибрациите може да се използва за сравнение между различни инструменти.

Подходящо е и за ориентировъчна предварителна оценка на вибрационното натоварване.

За точна оценка на вибрационното натоварване трябва да се вземат предвид и периодите, в които уредът е изключен или работи, но реално не се използва. Това може значително да намали вибрационното натоварване за целия работен период.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите, например: поддръжка на инструмента и приставките, поддържане на ръцете топли, организация на работните процеси.

Ако машината се използва по-често, следва да се свържете с вашия специализиран търговец, за да получите при необходимост антивибрационни аксесоари (ръкохватки).

Избягвайте работа с машината при температури t=10°C или по-ниски. Съставете работен план, с който да ограничите вибрационното натоварване.



Използвайте уреда едва след като внимателно прочетете и разберете ръководството за употреба и инструкциите за управление и правилната употреба на уреда. Спазвайте всички указания за безопасност, посочени в ръководството. Отнасяйте се отговорно към околните.

Операторът носи отговорност за инциденти или опасности за трети лица.

Уредът може да се използва само от лица, навършили 18 години. Изключение е допустимо за непълнолетни, когато използването е в рамките на професионално обучение за придобиване на умения и се извършва под надзора на инструктор.

Ако имате съмнения относно свързването и работата с уреда, обърнете се към сервизното обслужване.

Свикнете с новия си верижен трион, като направите няколко лесни разреза в добре укрепено дърво. Правете това винаги, когато не сте използвали триона по-дълго време.

В някои региони разпоредби могат да ограничават използването на тази машина. Потърсете информация от местните компетентни органи.

Никога не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с тези указания, да използват тази машина. Местното законодателство определя минималната възраст на потребителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При работа с този верижен трион правилата за безопасност трябва да се спазват стриктно. За вашата безопасност и тази на околните прочетете тези указания, преди да използвате триона.

Препоръчително е да преминете професионално организиран курс по безопасност за работа, превантивни мерки, първа помощ и поддръжка на верижния трион. Моля, съхранявайте указанията за справка в бъдеще.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте уреда, ако сте уморени или болни, или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.

Описание на уреда

- 1 Спирачка на веригата / преден предпазител за ръката
- 2
- 3 Ръчен стартер
- 4 Смукач
- 5 Предпазен спусък
- 6 Лост за газта
- 7 Превключвател Вкл./Изкл.

- 8 Гърловина за гориво
- 9 Гърловина за масло за веригата
- 10 Зъбест упор
- 11 Режеща верига
- 12 Водеща шина
- 13 Предпазител за веригата
- 14 Регулиращ винт за оборотите на празен ход

Употреба по предназначение

Верижният трион е предназначен единствено за рязане на дървесина – напречно на посоката на влакната – при спазване на техническите данни и указанията за безопасност.

Не използвайте верижния трион за други цели, освен посочените по-горе. Уредът не е предназначен за професионални дейности по поддръжка на дървета.

Верижният трион не трябва да се използва от деца или от лица, които не носят необходимите лични предпазни средства и защитно облекло. Този уред може да се използва само по предназначение, както е описано. При неспазване на изискванията от общовалидните разпоредби и указанията в това ръководство производителят не носи отговорност за причинени щети.

Използвайте уреда само на открито и никога в затворени или слабо проветрени помещения.

Остатъчни рискове

Вреждания на здравето вследствие на вибрации в системата ръка-рама, ако уредът се използва продължително време или не се води и обслужва правилно.

Системите за антивибрационно -
отекряване на ръка срещу синдрома на „белите пръсти“ или синдрома на карпалния тунел. Затова при редовна и продължителна работа с уреда състоянието на пръстите и китките трябва да се следи внимателно. Ако се появят симптоми на посочените заболявания, незабавно потърсете лекар. За да намалите риска от „синдром на белите пръсти“, дръжте ръцете си топли по време на работа и правете редовни почивки.

⚠ Увреждане на слуха

Определено ниво на шум при работа с този уред е неизбежно. Планирайте по-шумните дейности само в разрешените и предвидени за това часове. При необходимост спазвайте часовете за почивка и сведете времето за работа до строго необходимото. За личната Ви безопасност и за защита на хората наблизо използвайте подходяща защита за продължителният престой в непосредствена близост до работещия уред може да доведе до увреждане на слуха. Носете защита за слуха!

⚠ Опасност от отравяне!!

Изгорелите газове, горивата и смазочните материали са токсични. Вдишването на изгорели газове може да бъде смъртоносно!

Не използвайте машината в затворени помещения, където могат да се натрупат опасни газове въглероден оксид.

⚠ Опасност от пожар!!

Не използвайте уреда в близост до леснозапалими материали. Горивото е леснозапалимо. Съхранявайте гориво само в одобрени за целта съдове.

Зареждайте машината с гориво само на открито и далеч от открит пламък и запалени цигари. Зареждайте двигателя с гориво само когато е изключен. Заредете преди да стартирате машината. Не доливайте гориво и не отваряйте капачката на резервоара, докато двигателят работи или е още горещ. Оставете машината да се охлади поне 10 минути след употреба, преди да долеете гориво.

Внимавайте да не разлеете гориво. Ако горивото е преляло, двигателят не бива да се стартира. Отдалечете уреда от замърсеното място и не правете никакви опити за запалване, докато горивните пари не се разсеят.

Поставете отново и затегнете добре всички капачки на резервоара и съдовете за гориво.

Изпразвайте резервоара за гориво само на открито. Горивото не трябва да влиза в контакт с дрехи. Ако дрехите ви са се замърсили с гориво, сменете ги незабавно.

⚠ Опасност от експлозия!

Бензинът и бензиновите пари са леснозапалими и могат да бъдат взривоопасни.

Не работете с уреда във взривоопасна среда, където има запалими течности, газове или прахове.

Зареждайте двигателя само когато е изключен. Не съхранявайте гориво в близост до машината.

Никога не съхранявайте машината с бензин в резервоара в сграда, където бензинови пари могат да влязат в контакт с открит пламък или искри.

⚠ Опасност от нараняване!

Контактът с веригата на триона може да причини животозастрашаващи порезни наранявания.

Никога не посягайте с ръце към движещата се верига на триона.

⚠ Опасност от откат!

Откатът може да доведе до смъртоносни порезни наранявания.

⚠ Опасност от изгаряния!

Веригата и водещата шина се нагряват по време на работа.

Действия при спешен случай

Предприемете необходимите мерки за първа помощ според нараняването и възможно най-бързо потърсете квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от допълнителни увреждания и го успокойте. Когато търсите помощ, посочете: 1. място на инцидента, 2. вид на инцидента, 3. брой пострадали, 4. вид на нараняванията

Символи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / Внимание!



За намаляване на риска от нараняване прочетете ръководството за експлоатация.



Носете предпазни очила!
Носете защита за слуха!



Носете предпазна каска!



Носете защитни ръкавици!



Носете предпазни обувки със защита от срязване, грайферна подметка и стоманена бомбе!



Носете защитно облекло с вложка против срязване!



Предупреждение за опасен откат



Дръжте хората на разстояние!
Уверете се, че в опасната зона няма хора.



Опасност от пожар!: Пушенето и откритият огън са забранени.



Преди всякаква работа по уреда изключете двигателя.



Предупреждение за опасно електрическо напрежение



Предупреждение за леснозапалими вещества



СЕ знак за съответствие



Индикатор на превключателя

При превключване на превключателя на двигателя в положение „0“ (STOP), двигателят спира



Отвор за зареждане с „горивна смес“

Позиция: капачка на резервоара за гориво



Работете с триона с две ръце; използването му само с една ръка може да е опасно.

Когато бутонът на смучака (в задната част на ръкохватката отдясно) се издърпа до стрелката, режимът за стартиране може да се зададе както следва:



Положение 1 при загрягт двигател

Положение 2 при студен двигател

Позиция: отдясно, над въздушни филтър



Отвор за наляване на „масло за веригата“

Позиция: капачка за масло

Индикатор за регулиращата гайка на маслото за веригата.



Позиция „MAX“ – дебитът на маслото се увеличава

Позиция „MIN“ – дебитът на маслото намалява

Местоположение: корпус на стартера на уреда



Данни за нивото на шум

Указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички указания за безопасност и инструкции. Неспазването на указанията за безопасност и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдеща употреба.

- При работеща трион-машина дръжте всички части на тялото далеч от режещата верига. Преди да стартирате, уверете се, че веригата не докосва нищо. При работа с верижен трион дори миг невнимание може да доведе до захващане на дрехи или части от тялото от веригата.
- **Винаги дръжте верижния трион с дясната ръка на задната ръкохватка и с лявата ръка на предната ръкохватка.** Държането на верижния трион в обърната работна позиция увеличава риска от наранявания и не бива да се прилага.
- **Носете предпазни очила и защита за слуха.** Препоръчва се и допълнителна защита за глава, ръце, крака и стъпала. Подходящото защитно облекло намалява риска от нараняване от летящи стружки и при случайно докосване на веригата.
- Не работете с верижния трион върху дърво. При работа върху дърво съществува риск от нараняване.
- **Винаги осигурявайте стабилна опора и използвайте верижния трион само когато стоите на твърда, сигурна и равна повърхност.** Хлъзгав терен или нестабилна опора, например върху стълба, може да доведе до загуба на равновесие или контрол над верижния трион.
- **При рязане на клон под напрежение очаквайте той да отскочи обратно.** Когато напрежението в дървесните влакна се освободи, опънатият клон може да удари работещия и/или да изтръгне верижния трион от контрол.
- **Бъдете особено внимателни при рязане на храсти и млади дръвчета.** Тънкият материал може да се заклещи във веригата и да ви удари или да ви извади от равновесие

В зависимост от температурата.

Проверка на спирачката на веригата

Задействайте спирачката на веригата, като завъртите лявата си ръка около предната ръкохватка. Натиснете лоста на спирачката/предпазителя за ръката с опакото на дланта си към водещата шина, докато веригата се движи бързо. Уверете се, че и двете ръце **предупредителни!** **Ако спирачката на веригата не спре веригата незабавно или ако спирачката не остава в работно положение без помощ, представете моторния трион за ремонт преди следваща употреба.**

Преди всяко пускане проверявайте всички винтови и шекерни съединения, както и предпазните устройства, за здравина и правилен монтаж, и дали всички подвижни части се движат свободно.

Друго е забранено да демонтирате, променят, използвате не по предназначение предпазните устройства на машината или да монтирате чужди предпазни устройства.

Срезът не бива да се използва, ако е повреден или ако предпазните устройства са неизправни. Подменете износените и повредени части.

Проверявайте триона преди всяко пускане за повреди или други дефекти; особено ако трионът е бил изпуснат, трябва да се уверите, че няма значителни повреди.

При работа с уреда винаги осигурявайте достатъчно осветление и добри светлинни условия.

Внимание при движение назад – опасност

Предупредително: рязаните клонки/клони незабавно от работната зона, за да предотвратите наранявания. Пусковият превключвател и предпазният превключвател не трябва да се фиксират.

Указания за работа

Поваляне на дърво

Когато двама или повече души едновременно режат и повалят, разстоянието между повалящите и разкрояващите трябва да е най-малко двойно на височината на дървото, което се поваля. При поваляне следете други хора да не бъдат изложени на риск, да не се засегнат линии за снабдяване и да не се причинят материални щети. Ако дърво докосне линия за снабдяване, незабавно уведомете съответното дружество. При рязане по склон операторът на моторния трион трябва да стои по-нагоре по терена от дървото, което се поваля, тъй като след повалянето то вероятно ще се търкаля или плъзга надолу.

Планирайте маршрут за отстъпление и, ако е необходимо, го разчистете преди започване на повалянето. Пътят за отстъпление трябва да води диагонално назад, спрямо очакваната линия на падане.

Преди да започнете повалянето, вземете предвид естествените наклон на дървото, разположението на по-големите клони и посоката на вятъра, за да прецените накъде ще падне.

Отстранете от/по дървото замърсявания, камъни, разхлабена кора, пирони, скоби и тел.

Не се опитвайте да поваляте дървета, които са загнили или са повредени от вятър, пожар, мълния и т.н. Това е изключително опасно и трябва да се извършва от професионални арбористи.

1. Подсечка

Направете зарез под прав ъгъл спрямо посоката на падане, с дълбочина 1/3 от диаметъра на ствола. Първо изпълнете долния хоризонтален срез. Така се предотвратява закланване на веригата или водещата шина при втория срез.

2. Срез за поваляне

Изпълнете среза за поваляне най-малко 50 mm по-високо от хоризонталния срез на зареза. Правете среза за поваляне успоредно на хоризонталния срез на зареза. Режете само дотолкова, че да остане „панта“ (лента за поваляне), която да работи като шарнир. Тази лента не позволява на дървото да се завърти и да падне в грешна посока. Не прерязвайте лентата. Когато срезът за поваляне се доближи до лентата, дървото трябва да започне да пада. Ако има риск дървото да не падне в желаната посока или да се върне назад и да заклани веригата, спрете рязането преди срезът да е завършен, и използвайте клинове от дърво, пластмаса или алуминий, за да разширите прореза и да насочите падането в желаната посока.

Щом дървото започне да пада, извадете моторния трион от среза, изключете двигателя, оставете триона и след това се оттеглете по предварително планирания маршрут. Внимавайте за падащи клони и не се спъвайте.

Отстраняване на коренови издутини

Коренова издутината е голям корен, който стърчи над земята от ствола на дървото. Големите коренови издутини трябва да се отстранят преди поваляне. Първо направете хоризонтален, а след това вертикален срез. Премахнете отделеното парче корен от работната зона. След като големите коренови издутини са отстранени, спазвайте правилната процедура за поваляне на дървото.

Разкроян на ствол на секции

Разкрояването е нарязване на ствол на отделни части. Важно е да стоите стабилно и да разпределяте тежестта си равномерно върху двата крака. По възможност стволът трябва да е повдигнат и подпрян с клони, трупи или дървени клинове. Следвайте следните инст-

... с цел да улесните рязането: Ако стволът е подпран по цялата си дължина, режете отгоре (горен срез). Ако стволът е подпран само в единия край, направете срез отдолу (долен срез) на около една трета от диаметъра. След това изпълнете довършителния срез като горен срез, така че да се срещне с първия.

Ако стволът е подпран и в двата края, направете срез отгоре (горен срез) на около една трета от диаметъра. След това изпълнете довършителния срез отдолу (долен срез) през долните 2/3, така че да се срещне с първия. При рязане на наклон винаги заставяйте от по-високата страна спрямо ствола. За да запазите пълен контрол при завършване на среза, към края намалете натиска, без да отпускате здравия си захват на ръкохватките на верижния трион. Не допускайте веригата да докосва земята.

След приключване на среза изчакайте, докато веригата спре напълно, преди да преместите верижния трион. Винаги изключвайте двигателя, преди да се придвижите от едно дърво към друго.

Освобождаване на напрежението в дърво

Окастриането е премахване на клоните от повалено дърво. При окастриане оставяйте по-големите долни клони като подпори, за да държат ствола над земята. По-малките клони отстранявайте с един срез. Клоните под напрежение трябва да се режат отдолу нагоре, за да се избегне заклещване на верижния трион.

Рязане на дървесина под напрежение

Дървесина под напрежение е ствол, клон, вкоренен пън или издънка, която е огъната от друго дърво под напрежение и може да отскочи обратно, когато другата дървесина бъде отрязана или премахната. При повалено дърво е много вероятно вкоренен пън да се върне рязко към изправено положение, когато при рязане по дължина стволът се отдели от пъна. Внимавайте за дървесина под напрежение, тъй като това е **много опасно!** (10)

Вграденият зъбен упор може да се използва като опорна точка при рязане. Това помага корпусът на триона да се държи стабилно по време на работа. При рязане избултайте машината напред, докато металните зъбци се влияят в ръба на дървото; след това повдигайте или сваляйте задната ръкохватка по посока на среза, за да намалите физическото натоварване при рязане.

Поддръжка и транспорт

Преди всякакви дейности по уреда изключете двигателя и извадете накрайника на свещта. Изчакайте уредът да се охлади.

Ремонти и дейности, които не са описани в това ръко-

водство, възлагайте само на квалифициран сервизен персонал.

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части.

Оставете двигателя да изстине; изпразнете резервоара за гориво и обезопасете машината срещу приплъзване, преди да я транспортирате с превозно средство. Така се предотвратяват изтичане на бензин, повреди или наранявания.

Транспортирайте моторния трион винаги с поставен предпазител.

Използвайте само биоразградимо масло за веригата. Поддържайте машината, особено вентилационните отвори, винаги чиста. Никога не обливайте корпуса на уреда с вода!

Не почиствайте машината и нейните компоненти с разтворители, запалими или токсични течности. За почистване използвайте само влажна кърпа.

Обработвайте всички подвижни части с екологично масло.

След всяка употреба почиствайте старателно веригата и шината. Избършете ги с омаслена кърпа или напръскайте със спрей за поддръжка на метал.

Затъпени, огънати или повредени вериги и шини трябва да се подменят.

Само уред, който се обслужва редовно и се поддържа добре, може да бъде надежден помощник. Пропуските в обслужването и грижата могат да доведат до непредвидими инциденти и наранявания.

При необходимост списъкът с резервни части е наличен онлайн на www.guede.com.

Съхранявайте уреда на сухо място.

Гаранция

Гаранционният срок е 12 месеца при професионална употреба и 24 месеца за потребители и започва да тече от датата на покупката на уреда. Гаранцията покрива единствено дефекти, дължащи се на материални или производствени несъответствия. При предявяване на гаранционна претенция трябва да се приложи оригиналният документ за покупка с посочена дата на продажба.

От гаранцията са изключени неправилна употреба, например претоварване на уреда, прилагане на сила, повреди от външно въздействие или от чужди тела. Неспазването на инструкциите за работа и нормалното износване също не се покриват от гаранцията.

Важна информация за клиенти

Моля, имайте предвид, че при връщане на продукт – както в гаранционния срок, така и извън него – е препоръчително той да бъде изпратен в оригиналната опаковка. Така ефективно се избягват ненужни транспортни повреди и последващи, често спорни, процедури по уреждането им. Само в оригиналната кутия уредът е оптимално защитен и се гарантира безпроблемна обработка.

Сервиз

Имате технически въпроси? Желаете да подадете рекламация? Нуждаете се от резервни части или инструкция за експлоатация? В секцията „Сервиз“ на сайта на Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) ще ви съдействаме бързо и без излишни формалности. Помогнете ни да ви помогнем: за да идентифицираме уреда при рекламация, са ни необходими серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни са посочени на табелката с технически данни.

Тел.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Факс: +49 (0) 79 04 / 700-51999

Е-поща: support@ts.guede.com

План за инспекция и поддръжка

Общи указания	Цялата трион-машина Пластмасов корпус Верига на триона Шина на триона Верижно колело Спирачка на веригата Съединител	Почиствайте редовно отвън. Редовно възлагайте проверка в специализиран сервиз. Проверявайте за счупвания и пукнатини. Редовно давайте за заточване.. Почиствайте редовно. Почиствайте редовно. Редовна проверка на функциите. Редовна проверка на функциите. (Веригата не трябва да се движи на празен ход).
Преди всяко пускане в експлоатация	Верига на триона Шина на триона Смазване на веригата Спирачка на веригата Спирачка при изтичане Превключвател Вкл./Изкл. Капачка на масления резервоар	Проверете за повреди и острота. Проверете опъна на веригата. Проверка на изправност. Проверка на изправност. Проверка на изправност. Проверка на изправност. Проверете за течове. При повреди: ремонт в специализиран сервиз.
След всяко извеждане от експлоатация	Шина на триона Сваляне на шината	Почистете отвора за постъпване на масло. Почистете, особено канала за подаване на масло.
Съхранение	Резервоар за масло за веригата Верига / шина Цялата резачка	Изпразнете. Демонтирайте, почистете и леко омаслете. Почистете водещия канал на шината и поставете предпазителя на веригата. Почистената и обслужена резачка съхранявайте надеждно в сухо помещение – извън обсега на деца – След по-продължително съхранение оставете резачката да бъде проверена в специализиран сервиз (остатъчното масло може да се смолести и да запуши клапана на маслената помпа)

Откриване на неизправности

Неизправност	Причина	Отстраняване
Двигателят не стартира	<ol style="list-style-type: none"> 1. Превключвателят за работа е на „ИЗКЛ.“ 2. Резервоарът е празен 3. Двигателят е удавен 4. Запалителната свещ е замърсена (нагар по електродите), междината между електродите е твърде голяма 5. Карбураторът/дюзите са замърсени 6. Накрайникът на свещта/запалителният кабел са повредени 7. Няма искра 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поставете превключвателя за работа на „ВКЛ.“ 2. Напълнете резервоара догоре 3. Отпуснете газа, стартирайте няколко пъти; при нужда свалете свещта, почистете и подсушете 4. Почистете свещта, проверете топлинната ѝ стойност; при нужда я сменете и настройте 0,6–0,8 mm 5. Карбураторът да се почисти и продуха в сервис 6. Подмяна в сервис. 7. Проверете бутона за стоп/късо, кабелите и запалителния модул; при нужда сменете в сервис и настройте хлабината (0,3–0,4 mm).
Двигателят работи на твърде високи обороти на празен ход	<ol style="list-style-type: none"> 1. Двигателят е студен 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Загрейте постепенно; при нужда леко затворете смукача.
Двигателят не достига максимална мощност	<ol style="list-style-type: none"> 1. Запалителната свещ е замърсена (нагар по електродите), междината между електродите е твърде голяма 2. Карбураторът/дюзите са замърсени 3. Карбураторът/дюзите са замърсени 4. Ауспухът/изпускателният канал на цилиндъра 5. Уплътнителният пръстен в картера пропуска 6. Цилиндърът, буталото/буталните сегменти са износени 7. Неправилна горивна смес (твърде много масло) 8. Неправилно запалване 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Почистете свещта, проверете топлинната ѝ стойност; при нужда я сменете и настройте 0,6–0,8 mm 2. Карбураторът да се почисти и продуха в сервис 3. Почистване 4. Ауспухът да се демонтира и почисти в сервис; да се отстрани нагарът. 5. Подмяна в сервис. 6. Цилиндърът, буталото или сегментите да се подменят в сервис; цилиндърът да се разшлайфа на ремонтен размер и да се монтира бутало с увеличен размер. 7. Зареждайте според указанията 8. Хлабината на запалителния модул (0,3–0,4 mm) да се настрои в сервис.
Двигателят не спира	<ol style="list-style-type: none"> 1. Свещта е светлосива с признаци на прегряване (разтопени капчици) 2. Нагар в горивната камера 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Монтирайте свещ с по-високо топлинно число. 2. Нека в сервис да почистят цилиндровата глава, челото на буталото и каналите на цилиндъра.
Веригата се движи въпреки празния ход	<ol style="list-style-type: none"> 1. Твърде високи обороти на празен ход 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Оборотите на празен ход да се настроят/намалят в сервис

GÜDE GmbH & Co. KG

ул. Birkichstrasse 6

74549 Wolpertshausen

Германия

Тел.: +49-(0)7904/700-0

Факс: +49-(0)7904/700-250

eMail: info@guede.com

